

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna S.p.A. Via dei ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR) CMR																																								
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING WORKING AREA CP EDSEL-FORD-STR. 1-15 D-50769 Köln		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) ARCESE / PAPAGNI																																								
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays 4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO, Land/Pays ITALY Datum/Date 08.07.2024		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs "Possible packaging components: cardboard parts PAP 20, wooden pallet FOR 50, packaging tape PP 5, VCI bag LDPE 4, envelope for label LDPE 4, film LDPE 4, straps PET 1, packaging foam 7"																																								
5 Documenti allegati Documents annexés DELIVERY NOTE: 4053992, 4054001; 4053990, 4054002		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:40%; vertical-align: top;"> 6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio 9009065860KDFO AE8P-7052-CA Rotary Shaft Inner Seal 450 pcs M0146820 KTM1BP7P086AC KIT E-Motor CAP CCP 15 pcs M0164285 KTR2X114F106AB KIT TCU Gen 2 4 pcs On 1 Pallet 80x60x70 M0142701-002 / N1B17000DA 1 Box Pallet Transmission System 1 pcs </td> <td style="width:20%; vertical-align: top;"> 10 Nr. di statistica No. statistique </td> <td style="width:20%; vertical-align: top;"> 11 Peso lordo kg. Poids brut kg 28 kg 80 Kg </td> <td style="width:20%; vertical-align: top;"> 12 Volume m3 Cubage m3 </td> </tr> </table>			6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio 9009065860KDFO AE8P-7052-CA Rotary Shaft Inner Seal 450 pcs M0146820 KTM1BP7P086AC KIT E-Motor CAP CCP 15 pcs M0164285 KTR2X114F106AB KIT TCU Gen 2 4 pcs On 1 Pallet 80x60x70 M0142701-002 / N1B17000DA 1 Box Pallet Transmission System 1 pcs	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 28 kg 80 Kg	12 Volume m3 Cubage m3																																		
6 Contrassegni e numeri 7 Numero dei colli 8 Imballaggio 9009065860KDFO AE8P-7052-CA Rotary Shaft Inner Seal 450 pcs M0146820 KTM1BP7P086AC KIT E-Motor CAP CCP 15 pcs M0164285 KTR2X114F106AB KIT TCU Gen 2 4 pcs On 1 Pallet 80x60x70 M0142701-002 / N1B17000DA 1 Box Pallet Transmission System 1 pcs	10 Nr. di statistica No. statistique	11 Peso lordo kg. Poids brut kg 28 kg 80 Kg	12 Volume m3 Cubage m3																																							
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width:40%; vertical-align: top;"> 19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer </td> <td style="width:20%; vertical-align: top;"> Absender L'expéditeur </td> <td style="width:20%; vertical-align: top;"> Währung Monnaie </td> <td style="width:20%; vertical-align: top;"> Empfänger Le Destinataire </td> </tr> </table>			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																		
19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire																																							
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Convenzioni particolari / Conventions particulieres																																								
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco : FCA		21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le																																								
22 MAGNA PT SPA -VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)		24 Merce ricevuta Data Réception des marchandises Date am _____ le _____ (Firma e timbro del destinatario) (Signature et timbre du destinataire)																																						
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Kein-Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch				Euro-Palette							Gitterbox-Palette							Einfach-Palette				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Paletten-Absender – Expéditeur des palettes</th> <th>Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes</th> </tr> <tr> <td>Art</td> <td>Art</td> </tr> <tr> <td>Anzahl</td> <td>Anzahl</td> </tr> <tr> <td>Kein-Tausch</td> <td>Kein-Tausch</td> </tr> <tr> <td>Tausch</td> <td>Tausch</td> </tr> </table>			Paletten-Absender – Expéditeur des palettes	Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes	Art	Art	Anzahl	Anzahl	Kein-Tausch	Kein-Tausch	Tausch	Tausch
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein-Tausch	Tausch																																				
			Euro-Palette																																							
			Gitterbox-Palette																																							
			Einfach-Palette																																							
Paletten-Absender – Expéditeur des palettes	Paletten – Empfänger – Destinataire des palettes																																									
Art	Art																																									
Anzahl	Anzahl																																									
Kein-Tausch	Kein-Tausch																																									
Tausch	Tausch																																									
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Targa motrice Targa rimorchio																																								
Benutzte Gen.- Nr.		National Bilateral EG CEMT																																								



MSP MATERIAL SYNCH & PACKAGING GMBH
EDSEL-FORD-STR. 1-15
50769 KÖLN
GERMANIA

Delivery no. / Date: 4053992 / 08.07.2024
Purch. ord. no.: 5297670
Purch. ord. Date: 28.11.2014
Supplier's no.: CJ8NA
Order no. / Date: 30017760 / 01.12.2014
Customer no.: 10006025
Consignee: 30007407
Packager Int. Cons.:

05 Service / Ersatzteil
Bruno Maria Giovanna

Person in charge:
Tel. no. / Fax:

loading station: 2F

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 2,750 KG Net weight 2,250 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	9009065860KDFO Rotary Shaft Seal Customer article number: AE8P 7052CA	450 PC	2,250 KG
900001	TRS-020000 Cardboard packaging No. 2	1 PC	1 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Modugno, Italy

AEOF: n. autorizzazione IT AEOF 17 1352

Magna PT S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC EUR: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 171020
BIC USD: BOFAGB22

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH



PIANO DI CARICO N.
M202407-81

2024-07-08

Cliente Ford	Destinazione Mat.Syn.Pack(Colonia)	Trasportatore Arcese / Papagni	Targa DX979Y V	Punto di carico
-----------------	---------------------------------------	-----------------------------------	----------------------	-----------------

Codice Materiale	Nr. Colli	Preparazione	Seltris/Quantum	Caricamento
M0142701-002 Transmission System Ford B479	1	✓		✓
9009065860KDFO Rotary Shaft Inner Seal M0146820 KIT E-Motor CAP CCP M0164285 KIT TCU Gen2	1	✓		✓
	2	0	0	0

Note